

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 7 MAI 1920.

Projet de loi établissant un impôt spécial sur les bénéfices exceptionnels de 1919 ⁽¹⁾.	Wetsontwerp tot heffing van eene bijzondere belasting op de uitzonderlijke winsten in 1919 ⁽¹⁾.
---	---

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT AU PROJET PRIMITIF.	AMENDEMENTEN DOOR DE REGEERING INGEDIEND OP HET OORSPRONKELIJK ONTWERP.
--	--

ARTICLE PREMIER.

Ajouter l'alinéa suivant :

Sont seuls exceptés les bénéfices non distribués provenant, soit d'une nouvelle estimation de l'actif à sa valeur réelle, soit d'une indemnité de emploi.

ART. 2.

§ 1^{er}. — Dernier alinéa, remplacer le chiffre de « 5,000 francs » par celui de « 10,000 francs ».

§ 2. — Le compléter comme il suit :

Il est en outre fait déduction de la valeur des impenses effectuées depuis la date ou l'événement précité.

EERSTE ARTIKEL.

Het volgende lid toe te voegen :

Worden alleen uitgezonderd de niet uitgekeerde winsten voortvloeiende, hetzij uit eene nieuwe raming van het actief naar zijne werkelijke waarde, hetzij uit eene vergoeding voor wederbelegging.

ART. 2.

§ 1. — Laatste lid, het cijfer « 5,000 frank » te vervangen door dat van « 10,000 frank ».

§ 2. — Aan te vullen als volgt :

Bovendien wordt afgetrokken de waarde van de onderhoudskosten sedert gemelde dagteekening of gebeurtenis gedaan.

(1) Projet de loi, n° 147.
Rapport, n° 240.

(1) Wetsontwerp, n° 147.
Verslag, n° 240.

§ 3. — Ajouter l'alinéa ci-après :

Toutefois, sont défalquées des bénéfices, les sommes employées : 1° à la construction d'habitations ouvrières ou à d'autres installations en faveur du personnel de l'entreprise ; 2° à des répartitions bénéficiaires au profit du dit personnel.

Il n'est pas tenu compte non plus des bénéfices agricoles obtenus par la culture des céréales panifiables vendues en Belgique aux tarifs normaux.

ART. 3.

Remplacer le § 1^{er} par la disposition suivante :

§ 1^{er}. — Pour l'application de l'impôt sur les bénéfices exceptionnels, la somme de 20,000 francs exemptée par les articles 2 et 12, § 1^{er}, de la loi du 3 mars 1919, est réduite à 10,000 francs.

Le taux de l'impôt spécial est fixé à 10 % pour les bénéfices imposables inférieurs à 50,000 francs et il augmente graduellement de 5 % soit par tranches de 50,000 francs, soit par vingtième du capital investi au début de l'année ou de l'exercice social, sans pouvoir dépasser 50 %.

Les impôts cédulaires afférents aux dits bénéfices sont déduits de ceux-ci mais non de l'impôt spécial.

ART. 4.

Compléter cet article par les dispositions suivantes :

Elle doit en outre être appuyée d'une copie de l'inventaire ainsi que

§ 3. — Het volgende lid toe te voegen :

Evenwel, worden van de winsten afgetrokken de sommen aangewend : 1° tot het bouwen van werkmanswoningen of tot andere inrichtingen ten behoeve van het personeel der onderneming ; 2° tot winstuitkeeringen ten bate van gemeld personeel.

Komen evenmin in aanmerking de landbouwwinsten verkregen door het verbouwen van broodgraan, in België tegen de normale prijzen verkocht.

ART. 3.

§ 1. — Door de volgende bepaling te vervangen :

§ 1. — Voor de toepassing der belasting op de uitzonderlijke winsten, wordt de som van 20,000 frank, die bij de artikelen 2 en 12, § 1, der wet van 3 Maart 1919 is vrijgesteld, tot 10,000 frank verminderd.

Het percent der bijzondere belasting is vastgesteld op 10 % voor de belastbare winsten beneden 50,000 frank ; en het verhoogt trapsgewijze met 5 % hetzij per reeksen van 50,000 frank hetzij per twintigste van het kapitaal aangewend bij den aanvang van het jaar of van het maatschappelijk boekjaar, zonder 50 % te mogen overschrijden.

De cedulaire belastingen, die met gemelde winsten verband houden, worden van deze afgetrokken maar niet van de bijzondere belasting.

ART. 4.

Dit artikel door de volgende bepalingen aan te vullen :

Zij moet daarenboven gestaafd zijn door een afschrift van den inventaris

d'un état indiquant le montant des bénéfices bruts et la subdivision de leurs affectations par catégories. Ces pièces sont certifiées exactes par le redevable ou par tous les gérants, administrateurs, commissaires et autres mandataires de la Société. Elles ne peuvent être utilisées qu'en matière fiscale.

Toute contravention aux dispositions qui précèdent est punie conformément à l'article 32 de la loi du 3 mars 1919.

ART. 6.

Modifier comme il suit le 1^{er} alinéa :

L'intérêt légal est dû sur le montant de l'impôt spécial, à partir du 1^{er} juillet 1920 jusqu'au jour du paiement.

Moyennant garanties suffisantes, l'impôt établi sur des bénéfices affectés à des immobilisations peut être payé en cinq annuités.

Reporter les trois derniers alinéas à la fin de l'article 9.

ART. 9.

Compléter cet article par l'alinéa suivant et le faire suivre des trois derniers alinéas de l'article 6 :

Dans l'espèce, l'intérêt légal est dû à partir du 1^{er} janvier 1920 jusqu'au jour du paiement.

ART. 11 (nouveau).

En vertu de la disposition budgétaire confirmant annuellement les impôts existants, la taxe spéciale éta-

alsmede door eenen staat houdende aanwijzing van het bedrag der bruto-winsten en van de onderverdeling harer aanwendungen per soorten. Deze stukken worden echt verklaard door den schatplichtige of door al de zaakvoerders, beheerders, commissarissen en andere lasthebbers der vennootschap. Zij mogen slechts in fiscale zaken gebruikt worden.

Elke overtreding der bovenstaande bepalingen wordt gestraft overeenkomstig artikel 32 der wet van 3 Maart 1919.

ART. 6.

Het 1^e lid te wijzigen als volgt :

De wettelijke interest is op het bedrag der bijzondere belasting verschuldigd van 1 Juli 1920 af tot op den dag der betaling.

Mits voldoende waarborgen mag de belasting, gevestigd op winsten besteed aan vastmakingen, bij vijf jaar-sommen worden betaald.

De drie laatste leden aan het slot van artikel 9 te plaatsen.

ART. 9.

Dit artikel aan te vullen door het volgende lid en daarop te doen volgen de drie laatste leden van artikel 6 :

Ter zake is wettelijke interest verschuldigd van 1 Januari 1920 af tot op den dag van de betaling.

ART. 11 (nieuw).

De bij deze wet gevestigde belasting zal, krachtens de bepaling der begroo-ting welke jaarlijks de bestaande

blie par la présente loi pourra continuer à être perçue, pendant chacune des années 1921 à 1924, à raison des bénéfices exceptionnels réalisés pendant l'année antérieure.

La déduction prévue par le paragraphe premier de l'article 2 croîtra annuellement d'un dixième pour autant que le redevable ait exercé l'année précédente.

En cas d'augmentation du capital investi, la déduction de ce chef sera fixée à 10 % de l'augmentation effective constatée au début de la période imposable.

belastingen in stand houdt, bij voortduur geheven kunnen worden gedurende elk der jaren 1921 tot 1924, op grond van de uitzonderlijke winsten tijdens het vorig jaar behaald.

De aftrekking, bij § 1 van artikel 2 voorzien, zal jaarlijks met één tiende toenemen, voor zooveel de schatplichtige het vorig jaar bedrijf uitoefende.

In geval van verhooging van het aangewende kapitaal wordt de aftrekking uit dien hoofde gesteld op 10 % van de bij den aanvang van het belastbaar tijdvak gebleken werkelijke verhooging.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

LÉON DELACROIX.

ANNEXE

AUX

AMENDEMENTS DU GOUVERNEMENT

BIJLAGE

AAN DE

AMENDEMENTEN DER REGEERING

Tableau indiquant la portée des nouveaux textes proposés.

Bénéfices totaux.	Bénéfices anté- rieurs ⁽¹⁾ .	Reste comme bénéfices excep- tionnels.	DÉDUCTIONS.		Reste comme bénéfices excep- tionnels impo- sables.	IMPÔT SPÉCIAL.			
			Impôts célibataires afférents aux bénéfices excep- tionnels ⁽²⁾ .	Minimum d'exemp- tion.		Taux par tranche.	Montant		Pourcentage moyen par rapport aux bénéfices excep- tionnels imposables.
							par tranche.	total.	
									%
30,000	10,000	20,000	1,000	10,000	9,000	10	900	900	10 »
40,000	10,000	30,000	1,500	10,000	18,500	10	1,850	1,850	10 »
50,000	10,000	40,000	2,500	10,000	27,500	10	2,750	2,750	10 »
75,000	10,000	65,000	5,000	10,000	50,000	10	5,000	5,000	10 »
130,000	10,000	120,000	10,000	10,000	100,000	15	7,500	12,500	12 50
185,000	10,000	175,000	15,000	10,000	150,000	20	10,000	22,500	15 »
240,000	10,000	230,000	20,000	10,000	200,000	25	12,500	35,000	17 50
295,000	10,000	285,000	25,000	10,000	250,000	30	15,000	50,000	20 »
350,000	10,000	340,000	30,000	10,000	300,000	35	17,500	67,500	22 50
410,000	10,000	400,000	40,000	10,000	350,000	40	20,000	87,500	25 »
465,000	10,000	455,000	45,000	10,000	400,000	45	22,500	110,000	27 50
520,000	10,000	510,000	50,000	10,000	450,000	50	25,000	135,000	30 »
575,000	10,000	565,000	55,000	10,000	500,000	50	25,000	160,000	32 »
1,130,000	10,000	1,120,000	110,000	10,000	1,000,000	50	250,000	410,000	41 »
2,240,000	10,000	2,230,000	220,000	10,000	2,000,000	50	500,000	910,000	45.5

(¹) Minimum fixé par le § 2, *in fine*, de l'article 2 du projet, pour ceux qui n'ont pas fait de bénéfices avant la guerre ou qui n'ont commencé à exercer que postérieurement. En fait, les bénéfices antérieurs seront généralement plus importants, puisqu'ils s'élèveront au double de la moyenne des bénéfices normaux d'avant-guerre.

(²) Ces chiffres ne sont qu'approximatifs; ils varieront d'ailleurs en raison des charges de famille.

Tabel aangevende de beteekenis van de nieuwe voorgestelde teksten.

Gezamen- lijke winsten.	Vroegere winsten. (¹)	Blijft als uitzonder- lijke winsten.	AFTREKKINGEN.		Blijft als belastbare uitzonder- lijke winsten.	BIJZONDERE BELASTING.			
			Cedulaire belastingen, de uitzonderlijke winsten betreffende (²)	Minimum van vrijstel- ling.		Bedrag per reeks.	Beloop		Gemiddeld percentage in sake de belastbare uitzonder- lijke winsten.
							per reeks.	totaal.	
									%
30,000	10,000	20,000	1,000	10,000	9,000	10	900	900	10 »
40,000	10,000	30,000	1,500	10,000	18,500	10	1,850	1,850	10 »
50,000	10,000	40,000	2,300	10,000	27,500	10	2,750	2,750	10 »
75,000	10,000	65,000	3,000	10,000	50,000	10	5,000	5,000	10 »
130,000	10,000	120,000	10,000	10,000	100,000	15	7,500	12,500	12.50
185,000	10,000	175,000	15,000	10,000	150,000	20	10,000	22,500	15 »
240,000	10,000	230,000	20,000	10,000	200,000	25	12,500	35,000	17.50
295,000	10,000	285,000	25,000	10,000	250,000	30	15,000	50,000	20 »
350,000	10,000	340,000	30,000	10,000	300,000	35	17,500	67,500	22.50
410,000	10,000	400,000	40,000	10,000	350,000	40	20,000	87,500	25 »
465,000	10,000	455,000	45,000	10,000	400,000	45	22,500	110,000	27.50
520,000	10,000	510,000	50,000	10,000	450,000	50	25,000	135,000	30 »
575,000	10,000	565,000	55,000	10,000	500,000	50	25,000	160,000	32 »
1,130,000	10,000	1,120,000	110,000	10,000	1,000,000	50	250,000	410,000	41 »
2,240,000	10,000	2,230,000	220,000	10,000	2,000,000	50	500,000	910,000	45.5

(¹) Minimum, vastgesteld door § 2, *in fine*, van artikel 2 van het ontwerp, voor hen die vóór den oorlog geene winst hebben behaald of die eerst nadien een handel zijn begonnen. Feitelijk zullen de vroeger behaalde winsten in 't algemeen aanzienlijker zijn, daar zij het dubbele bereiken van het gemiddelde der normale vóóroorlogsche winsten.

(²) Deze cijfers zijn slechts benaderende cijfers; zij zullen, overigens, volgens de familiclasten verschillen.

Tableau indiquant les conséquences des projets en ce qui concerne cinq sociétés : A, B, C, D, E, ayant respectivement un capital de un, deux, trois, six et dix millions, qui ont réalisé 750,000 francs de bénéfices exceptionnels (pp. 17 et 18 du rapport).

SOCIÉTÉS	CAPITAL.	BÉNÉFICE		POURCENTAGE DU BÉNÉFICE		MONTANT DE L'IMPOT SPÉCIAL.		POURCENTAGE DE L'IMPOT SPÉCIAL				OBSERVATIONS.
		total. (1)	excep- tionnel.	total.	excep- tionnel.	Projet de la Commission.	Projet amendé du Gouvernement.	par rapport au bénéfice exceptionnel.		par rapport au bénéfice total.		
								Projet de la Commission.	Projet amendé du Gouvernement.	Projet de la Commission.	Projet amendé du Gouvernement.	
A	1,000,000	850,000	750,000	85 %	75 %	278,400 » — 75,000 » (2) 203,400 »	280,000 »	27.10	37.30	23.90	32.90	
B	2,000,000	950,000	750,000	47.50	37.50	278,400 » — 75,000 » 203,400 » (2)	210,500 »	27.10	28 0	21.40	22.10	
C	3,000,000	1,050,000	750,000	35 %	25 %	235,800 » — 75,000 » 160,800 » (2)	171,500 »	21 40	22.80	15.30	16 30	
D	6,000,000	1 350,000	750,000	22.50	12.50	193,200 » — 75,000 » 118,200 » (2)	132,500 »	15 70	17.60	8.75	9.80	
E	10,000,000	1,750,000	750,000	17.50	7 50	176,200 » — 75,000 » 101,200 »	118,000 »	13 50	15 70	5.80	6 70	

(1) Le bénéfice normal est supposé égal à 10 % du capital, minimum prévu par le projet.

(2) Montant approximatif des impôts cédulaires à déduire.

Tabel wijzende op de gevolgen der ontwerpen met het oog op vijf maatschappijen : A, B, C, D, E, die met een respectief kapitaal van één, twee, drie, zes en tien millioen, eené uitzonderlijke winst van 750,000 frank hebben verwezenlijkt (bl. 17 en 18 van het verslag).

MAATSCHAP- PIJEN.	KAPITAAL.	WINST		PROCENT VAN DE WINST		BEDRAG VAN DE BIJZONDERE BELASTING.		PROCENT VAN DE BIJZONDERE BELASTING				AANMERKINGEN.
		geheele. (1)	uitzonder- lijke.	van de geheele.	van de uitzon- derlijke.	Ontwerp van de Commissie.	Gewijzigd ontwerp van de Regeering	in verhouding tot de uitzonderlijke winst.		in verhouding tot de geheele winst.		
								Ontwerp van de Commissie.	Gewijzigd ontwerp van de Regeering	Ontwerp van de Commissie.	Gewijzigd ontwerp van de Regeering	
A	1,000,000	850,000	750,000	% 85 »	% 75 »	278,400 » — 75,000 » (2)	280,000 »	27.10	37.30	23.90	32.90	
B	2,000,000	950,000	750,000	47.50	37.50	278,400 » — 75,000 »	240,500 »	27.10	28.0	21.40	22.10	
C	3,000,000	1,050,000	750,000	35 »	25 »	235,800 » — 75,000 »	171,500 »	21.40	22.80	15.30	16.30	
D	6,000,000	1,350,000	750,000	22.50	12.50	193,200 » — 75,000 »	132,500 »	15.70	17.60	8.75	9.80	
E	10,000,000	1,750,000	750,000	17.50	7.50	176,200 » — 75,000 »	148,000 »	13.50	15.70	5.80	6.70	

(1) De normale winst wordt geraamd op 10 t. h. van het kapitaal, zijnde het door het ontwerp voorziene minimum.

(2) Af te trekken vermoedelijk bedrag der cedulaire belastingen.